

VI REUNIÓN DEL FORO DE TERRITORIOS SUBNACIONALES DEL CORREDOR BIOCEÁNICO DE CAPRICORNIO

18, 19 y 20 de febrero de 2025
Campo Grande, Mato Grosso do Sul, Brasil

COMISIÓN TÉCNICA - Ciudadanía con enfoque en géneros y pueblos originarios

ACTA DE LA REUNIÓN

El 19 de febrero de 2025, en la ciudad de Campo Grande, Estado de Mato Grosso do Sul, República Federativa de Brasil, en el ámbito de la VI Reunión del Foro de Territorios Subnacionales del Corredor Bioceánico de Capricornio, se realiza la reunión de la Comisión Técnica de Ciudadanía con enfoque en géneros y pueblos originarios.

La Comisión es presidida por (Silvio Lobo Filho), actúa como Mediador (Antônio José Motti) y cuenta con la relatoría de (Matheus de Carvalho Hernandez) 2. La lista de los representantes de los Estados Subnacionales, sector privado y otros participantes se presenta como Anexo 1.

Agenda de la reunión

1. Seguimiento de acuerdos anteriores
2. Debate sobre temas estratégicos
3. Plan de Trabajo para el año 2025
4. Ejecución y seguimiento del Plan de Trabajo

Introducción

Los miembros de la mesa y los participantes de la reunión se presentaron. El mediador saluda a los participantes de la reunión, resalta la importancia de una comisión circunscrita sobre el tema, y presenta las posibilidades de tratar las cuestiones de género y de los pueblos originarios. En seguida, presenta la necesidad de que la Comisión proponga objetivamente maneras de evitar o minimizar impactos problemáticos de la construcción e inauguración de la Ruta.

Temas trabajados

1. **Seguimiento de acuerdos anteriores:** Se leyó el Acta de la Comisión de Ciudadanía con enfoque en géneros y pueblos originarios firmada en la V Reunión del Foro de los Territorios Subnacionales del Corredor Bioceánico de Capricornio y se debatió el estado actual de los acuerdos alcanzados en el cuadro a seguir:

Cuadro 1: Seguimiento de acuerdos anteriores

Acuerdo	Descripción	Estado actual
Acuerdo 1	Necesidad de Consulta Libre, previa e informada a las comunidades y poblaciones indígenas que están siendo afectadas directa e indirectamente por la Ruta Bioceánica	Consultas insuficientes / demanda renovada

Acuerdo 2	Consulta y participación ciudadana a las poblaciones no-indígenas, inclusive de pequeñas ciudades y poblados	No hay registro.
Acuerdo 3	Necesidad de elaborar un tratado sobre el tráfico de personas, mujeres y niños.	Se firmó un Pacto de municipios del Chaco PY. No hay registros/noticias sobre otras iniciativas en ese sentido
Acuerdo 4	Necesidad de formación y capacitación para jóvenes, mujeres, hombres en sus territorios (servicios, artesanías, comercio etc)	No hay registros
Acuerdo 5	Sistema de informaciones integrados sobre licitaciones, planes de adaptación y mitigaciones de impactos, infraestructura, información presupuestaria, tratados, y acuerdos a lo largo de todo el trayecto de la Ruta Bioceánica	No hay registros (motivando la formulación de la demanda en el cuadro 2).
Acuerdo 6	Necesidad de elaboración de infraestructura (salones comunitarios, unidades de salud, escuelas, policía, ministerios públicos/fiscalías, cartorios civiles) a lo largo de las localidades y territorios de la ruta.	Iniciativas escasas, pero sin un plan estratégico.
Acuerdo 7	Necesidad de fortalecimiento de gobernanza de mecanismos intra e inter-foros; creación y fortalecimiento de mecanismos de monitoreo.	Demanda renovada.
Acuerdo 8	Coordinación entre estados centrales y entes subnacionales (regionales y municipales)	Demanda renovada.

2. Debate sobre temas estratégicos

A seguir, se presentan las reflexiones sobre los temas estratégicos debatidos durante la reunión:

a) Consulta y control social

- Inti Alavia Moya (Concejal Calama/Chile) - Dificultad de internalizar a los niveles locales los acuerdos establecidos internacionalmente y de implementarlos. Poblaciones locales no saben del derecho de ser consultadas.
- Lia Paim Lima (MPE/Jardim - también trabajó en Porto Murтинho): alta preocupación con infraestructura, en detrimento de la preocupación con impactos y desafíos para las poblaciones locales. El MP comenzó a fomentar esa cuestión. La participación organizada de la comunidad local está engajada apenas en los aspectos económicos. En la actuación en Porto Murтинho, la provocación sobre el tema de la infancia fue hecha por el lado paraguayo (Carmelo Peralta).
- Mediador Antônio Motti afirma que la población indígena de la región de Porto Murтинho está más dispersa y físicamente más distante del municipio de Porto Murтинho efectivamente. Los municipios linderos (y sus comunidades indígenas) están ajenos a los debates de la ruta.
- Cecília Angileli (UNILA): es estratégica la educación para el planeamiento territorial, de modo que los impactos sean presentados de manera compleja en las consultas, haciendo con que tales consultas no sean apenas protocolos. Las violaciones de derechos humanos pueden iniciarse ya antes de la realización de obras, pero el simple

anuncio genera impactos locales, como disparada de precios inmobiliarios y fundiarios y direccionamiento de flujos de inversiones de agencias de desarrollo (BID, Fonplata etc). Sin esa perspectiva de educación para el planeamiento territorial, tendemos a fragmentar los debates, inclusive las obras, en lugar de pensar toda la Ruta (en vez de pensar apenas en un puente, por ejemplo).

- Letícia Gonzalez (San Pedro de Atacama): las proporciones, paisajes y realidades son muy distintas a lo largo de la ruta. Y los problemas y cuestiones no se reducen a consultas, sino a una multiplicidad de temas transversales que afectan la calidad de vida de las comunidades, territorios y poblaciones. Encuentros espaciados (semestrales en los foros) no son suficientes. Hay necesidad de que los debates sean “localizados” y territorializados, y frecuentes. Las consultas ya deberían haber comenzado. En el caso del Atacama, ya hay consultas en curso, por ejemplo, sobre el litio. Sería preciso que las informaciones de los múltiples foros fuesen accesibles y continuamente transparentes. Hay pocos participantes locales chilenos de la región aquí durante el Foro.
- Mariana Franco (Redes Chaco - PY): las instancias de base y de la sociedad civil no son oficialmente convidadas para los eventos. Con eso, son las organizaciones de base y de la sociedad civil que terminan financiando esa venida.
- Yenny Franco (Filadelfia – Boquerón – PY): dificultad de recibir convites oficiales en las instancias municipales/departamentales, los cuales son fundamentales para viabilizar las separaciones. Necesidad también de traer a los ámbitos locales las decisiones de los foros.
- Mariana Franco (Redes Chaco - PY): las consultas no son suficientes. No hay un repositorio unificado de informaciones (las informaciones están muy fragmentadas).

b) Gobernanza y participación

- El Mediador Antônio Motti hace una breve fala sobre la diferencia entre los niveles de gobernanza (e interacción entre tales niveles – federales/nacionales, regionales/estadales/provinciales/departamentales y municipales) en los cuatro países. A pesar de las varias diferencias, hay una dificultad general de que, a lo largo de la ruta, las prioridades sean establecidas de abajo para arriba, en el sentido de que las poblaciones y comunidades locales se apropien de la ruta, ejerciendo control social continuamente sobre la Rota.
- Yenny Franco (Filadelfia – Boquerón – PY): se creó un pacto intermunicipal sobre la ruta, con enfoque en el tráfico de personas, y una mesa de alcaldes de la región, de modo de tener un abordaje de abajo para arriba en la identificación de problemas en los trazados y regiones de la Rota. En el contexto actual, los líderes locales (alcaldes) no son consultados.
- Luís de los Ríos (Salta – ARG): la dinámica de los foros (distancia, simultaneidad de comisiones, ausencia de participación de los entes federales/nacionales en comparación con los entes subnacionales) dificulta la participación de las mismas personas. Las realidades de cada región por medio de las cuales pasan la Rota son muy diversas entre sí, inclusive en términos legales. Necesidad de intercambiar experiencias (trocas de buenas prácticas). Necesidad de focar en temas bastante estratégicos y concretos (menos temas) y acompañarlos a lo largo de los foros.
- Mediador Antônio Motti: necesidad de escoger algo como 3 temas, de modo a termos capacidad de acompañarlos, monitorearlos, preferencialmente temas cuyas referencias dependen decisivamente de las gobernanzas locales, aumentando la chance de presentar avances para la próxima reunión y ahí sí, a partir de eso, expandir los temas.

- Mediador Antônio Motti: una de las grandes dificultades de la participación continua de representantes populares en los foros es el costeo y financiamiento de esa participación. ¿Cómo garantizar, en términos de financiamiento, la participación de mujeres y pueblos originarios en las reuniones del foro?
- Gaby Echevarria (Comunidades Indígenas – Peru): es preciso que las niñas y jóvenes de pueblos originarios tengan condiciones de conservar sus culturas y patrimonios tradicionales, para evitar que, a pretexto de proyectos de desenvolvimiento como es la Rota, esas culturas se pierdan. Es preciso que haya fuentes de financiamiento que garanticen las participaciones continuas de los representantes de los pueblos originarios en esos foros.
- Gladys Mongélos (Departamento de Boquerón – PY): los representantes que consiguen estar presentes necesitan, después de la participación, compartir localmente y se comprometer a estar en los foros siguientes.
- Mediador Antônio Motti: los representantes, antes de venir a los foros/reunión, deben intentar hacer consultas locales, de modo que el representante pueda traer la posición del territorio y la actualización de sus posiciones. De la misma manera, se debe intentar realizar reuniones de compartimiento después del foro.
- Hector García (Consejo Pueblos Atacameños - San Pedro de Atacama – Chile): necesidad de mecanismos que garanticen avances concretos en ámbito local.
- Mediador Antônio Motti: necesidad de un portal de referencia unificado y transparente. La Rota en cuanto un bien público de dominio público. Un portal como este facilitaría el intercambio de buenas prácticas.

c) Género

- Silvana Terena (Colectivo de mujeres indígenas de Campo Grande): están preocupadas con los impactos de la Rota porque hasta entonces los pueblos indígenas no fueron convidados y consultados. Desean que el gobierno federal y de MS convoquen inmediatamente una consulta basada en la Convención 169. Desean una consulta cuidadosa, no apenas protocolar. Y también un seminario con los pueblos indígenas del MS sobre la Rota.
- Ana José Alves (Colectivo de Mujeres Negras de MS): en términos de género en la Rota, precisamos pensar en los variados recortes interseccionales.
- Mediador Antônio Motti: en el ámbito de la Rota, las instancias decisorias y estratégicas son predominantemente masculinas. Necesidad de ampliación del espacio de las mujeres en el poder de decisión sobre los intereses superiores de las poblaciones locales. Caso contrario, las violaciones sistemáticas a los derechos de las mujeres seguirán y aumentarán.

3. Plan de Trabajo para el año 2025

Con base en el debate del punto anterior y considerando que los Territorios Subnacionales, con el apoyo del BID, están desarrollando el Plan Maestro Regional de Integración y Desenvolvimiento del CBC, la Comisión concuerda con el siguiente Plan de Trabajo para 2025.

Cuadro 2: Plan de Trabajo 2025 de la Comisión Ciudadanía con enfoque en géneros y pueblos originarios

Objetivo	Actividad	Plazo	Punto focal responsable de la actividad
1 Asegurar que el Plan Maestro Regional de Integración y Desarrollo del CBC pague y contemple la participación de los puntos focales de esta comisión, con énfasis a representaciones femeninas y de pueblos originarios, y de representantes de esta Comisión en las reuniones de las otras Comisiones.			
2 Establecer un portal online unificado público, accesible y transparente sobre la Rota Bioceánica.			
3 Realizar consultas libres, previas, esclarecidas, informadas y periódicas a todas las comunidades y territorios originarios afectados directa e indirectamente por la Rota Bioceánica, en los marcos de la Convención 169 de la OIT.			

En razón de la naturaleza de la Comisión y de las características de los objetivos listados por la propia Comisión en reunión, no se aplican el relleno integral del cuadro de arriba.

Se acuerda que la próxima reunión de la presente Comisión - por ocasión de la VII Reunión del Foro de los Territorios Subnacionales del Corredor Bioceánico de Capricornio a ser realizada en noviembre de 2025 - sea nortada por el acompañamiento de los objetivos listados en el cuadro de arriba.

4. Ejecución y acompañamiento del Plan de Trabajo

Para garantizar el cumplimiento de los objetivos y actividades del Plan de Trabajo 2025, son establecidos los siguientes acuerdos:

- a) Se identificaron puntos focales para los Territorio Subnacionales presentes en la reunión para acompañar las actividades acordadas. En el Anexo 2, se presenta la lista de puntos focales.
- b) El Estado Subnacional que ejerce la Presidencia Pro Tempore del Foro en 2025 deberá garantizar la realización de reuniones virtuales de los puntos focales para el acompañamiento de las actividades.
- c) Los puntos focales responsables por las actividades informarán periódicamente los avances a la Comisión Ejecutiva y presentarán los resultados en la VII Reunión del Foro de los Territorios Subnacionales del Corredor Bioceánico de Capricornio a ser realizada en noviembre de 2025.

A los 19 días del mes de febrero de 2025, en la ciudad de Campo Grande, Estado de Mato Grosso do Sul, República Federativa de Brasil, se suscribe la presente Acta.

Puntos focales

- Región de Tarapacá, Chile - No habia representantes
- Región de Antofagasta, Chile - Leticia Gonzalez Silvestre, Hector García
- Provincia de Salta, Argentina - Mariana Franco (articuladora)
- Provincia de Jujuy, Argentina - Mariana Franco (articuladora)
- Departamento de Boquerón, Paraguay - Gladys Mongélos, Yenny Franco
- Departamento de Alto Paraguay, Paraguay - Yenny Franco (articuladora vía mesa de intendentes)
- Departamento de Presidente Hayes, Paraguay - Yenny Franco (articuladora vía mesa de intendentes)
- Estado de Mato Grosso do Sul, Brasil - John Gomes (terena), Vilma Ferraz (kadweus)

Silvio Lobo Filho Ciudadanía con Enfoque en Géneros y Pueblos Originarios Presidente

Anexo 1: Lista de participantes de la reunión de la Comisión Técnica Ciudadanía con enfoque en géneros y pueblos originarios

Nombre	institución	Provincia, Estado, Departamento, Región	País	Email	Teléfono
Silvio Lobo Filho	SETESC	MS	BR	advlobo48@gmail.com	+55 67 99981-1468
Antônio José Motti	SEAD/PROCON	MS	BR	amotti@procon.ms.gov.br	+55 67 99263-3112
Matheus de Carvalho Hernandez	UFGD/UNIRILA	MS	BR	matheushernandez@ufgd.edu.br	+55 67 992440276
Karine Matilde de Souza Teixeira	IFMS/Reitoria	MS	BR	karine_teixeira@ifms.edu.br	+55 67 999777106
Cecília Maria de Morais Machado Angileli	UNILA/NAPI	PR	BR	Cecilia.angileli@unila.edu.br	+55 45 991192229
Gladys Mongélos	Departamento de Boquerón	Boquerón	PY	gladysandresa@gmail.com	+5950973586604
Mariana Franco	Redes Chaco	Alto Paraguay	PY	redeschacoparaguay@gmail.com	+595985267777
Elis Regina Cardeal Nogueira	Mirá Filmes	MS	BR	elisreginafoto@gmail.com	+55 67 992410439
Lia Paim Lima	MPE	MS	BR	lijalima@mpms.mp.br	+55 67 999834548
Inti Alavia Moya	Concejal El Loa / Calama	CH		ialavia@municipalidadcalama.cl	+56 946423589
Niccolo Santelia	Universidad de Torino (Itália)	Alto Paraguay	PY	Niccolo.antelia@unito.it	+39 3495527544
Ana José Alves	Coletivo de Mulheres Negras de MS / Rede de Mulheres Negras do Centro-Oeste	MS	BR	Anajosems2014@gmail.com	+55 67 999146155
Bolivar Porto	Fundação de Turismo de MS	MS	BR	bolivarporto@gmail.com	+55 67 999869999
Luis de los Ríos	Consultor Independiente de Agronegocio	Salta	ARG	Luisdlr2013@gmail.com	+54 93877668596
Gaby Echevarria Yofra		Peru			+51 951969787
Milca Vásquez Mamani		Peru			+51 965916065

Nombre	institución	Provincia, Estado, Departamento, Región	País	Email	Teléfono
Silvana Dias de Souza de Albuquerque Terena		MS	BR	silvanaterena@gmail.com	+55 67 999411530
Yenny Franco	Municipalidad de Filadelfia, Depto Planificación Estratégica	Boquerón	PY	planestrategico@filadelfia.gov.py	+595971707200
Tatiana Azambuja Ujacow	Coletivo das Mulheres Indígenas de Campo Grande	MS	BR	tatianaujacow@gmail.com	+55 67 999715515
Mirian Marcos Tsibodowapre	Coletivo das Mulheres Indígenas de Campo Grande	MS	BR	mirianmarcosmt@gmail.com	+55 67 999869946 / +55 67 981505012
John Gomes Terena	Coletivo das Mulheres Indígenas de Campo Grande	MS	BR	cmindigenascg@gmail.com	+55 67 992130872
Alexis Romero Ramos	Comunidad Indígena de Solor / Consejo de Pueblos Atacameños / etnia Lickanantay	Atacama / Antofagasta	CH		+56 9 32362383
Leticia Gonzalez Silvestre	Comunidad Lickanantay de Tocondo	Atacama / Antofagasta	CH	Leticia.gonzalez@cotocondo.cl	+56 993695186
Jakehim Plazo Cruz	Comunidad Atacameña de Solor / Pueblo Atacameño de Lickanantay	Atacama / Antofagasta	CH		
Samia Roges Jordi Barbieri	Procuradoria Municipal de Campo Grande / Coletivo de Mulheres Indígenas / Conselho Municipal de Direitos e Defesa dos Povos Indígenas	MS	BR		
Evelin Vilca Ayavire	Comunidad Indígena de Guatín / Consejo	Atacama / Antofagasta	CH		+56 990757526

Nombre	institución	Provincia, Estado, Departamento, Región	País	Email	Teléfono
	de Pueblos Atacameños				
Hector García Mamani	Consejo Pueblos Atacameños	Atacama / Antofagasta	CH	presidente@lickanantay.com	+56993002113
Francisco Matju	Liderança Kadweus	MS	BR		
Vilma Ferraz	Representante Kadweus	MS	BR	Vilmaferraz42@gmail.com	+5567996150684 / +5567999412817
Luana de Aquino Ferraz	Aldeia Alves de Barros	MS	BR		+55 67 996454506
Silvana Terena	Coletivo de Mulheres Indígenas de Campo Grande	MS	BR		
Gladys Andresa Mongélos de Aguilera	Departamento de Boquerón	Boquerón	PY	gladysandresa@gmail.com	+5950973586604

A los 19 días del mes de febrero de 2025, en la ciudad de Campo Grande, Estado de Mato Grosso do Sul, República Federativa de Brasil, se suscribe el presente Anexo 1 al Acta.

Anexo 2: Lista de puntos focales de la Comisión Técnica Ciudadanía con enfoque en géneros y pueblos originarios

Nombre	Institución	Provincia, Estado, Departamento, Región	País	Email	Teléfono
No hubo representantes de la región Tarapacá					
Leticia Gonzalez Silvestre & Hector García Mamani	Comunidad Toconao / Consejo de Pueblos Atacameños	Antofagasta / San Pedro de Atacama	CH	Leticia.gonzalez@catoconao.cl & presidente@lickanantay.com	+56993695186 / +56993002113
Mariana Franco	Redes Chaco	Salta	ARG	redeschacoparaguay@gmail.com	+595985267777
Mariana Franco	Redes Chaco	Jujuy	ARG	redeschacoparaguay@gmail.com	+595985267777
Yenny Franco & Gladys Mongélos	Filadelfia	Boquerón	PY	planestrategico@filadelfia.gov.py & gladysandresa@gmail.com	+595971707200 / +5950973586604
Yenny Franco	Filadelfia	Alto Paraguay	PY	planestrategico@filadelfia.gov.py	+595971707200

Nombre	Institución	Provincia, Estado, Departamento, Región	País	Email	Teléfono
Yenny Franco	Filadelfia	Presidente Hayes	PY	planestrategico@filadelfia.gov.py	+595971707200
Vilma Ferraz & John Gomes	Representante Kadweus / Terena	Mato Grosso do Sul	BR	Vilmaferraz42@gmail.com & cmindigenascg@gmail.com	+5567996150684 / +5567999412817 / +5567992130872

A los 19 días del mes de febrero de 2025, en la ciudad de Campo Grande, Estado de Mato Grosso do Sul, República Federativa de Brasil, se suscribe el presente Anexo 2 al Acta.